



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

ESTADO DE SANTA CATARINA

MONICA SCHRIBER BARTZ

TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA E INTÉRPRETE COMERCIAL

Matrícula: AARC Nº 393 JUCESC

Espanhol - Português

E-mail: tradutoramonicaibartz@hotmail.com - Fones: (47)3365-3312 / (47)99629-7752 Cel./ Whats

TRADUÇÃO PÚBLICA

LIVRO Nº: 12-D - FÓLIO Nº: 445 a 447- TOTAL DE LAUDAS: 03

CERTIFICO e DOU FÉ que recebi o documento identificado abaixo, exarado em espanhol, idioma do original, para ser traduzido para o vernáculo/português, o que cumpro em razão do meu ofício.



Histórico de Notas

Governo Bolivariano da Venezuela

Ministério do Poder Popular para Educação

CERTIFICAÇÃO DE NOTAS

I. Plano de Estudo: EDUCAÇÃO MÉDIA GERAL

Cod. 31059

Lugar e Data de Emissão: CIDADE BOLIVAR, 24 DE JULHO DE 2020

II. Dados do Lugar ou Zona Educativa que emite a Certificação:

Cód. do Lugar: **PD01450705** Nome: **UNIDADE EDUCATIVA COLÉGIO MARIA DE SANTA ANA**

Endereço: Avenida Libertador c/c Rua Marmion, Vista Hermosa II Fone: 0285-6549667

Município: HERES- Entidade Federal: BOLIVAR – Zona Educativa: BOLIVAR 07

III. Dados de Identificação do Estudante:

Carteira de Identidade: **30367057**

Data de nascimento: **23 DE OUTUBRO DE 2003**

Sobrenomes: **RIVAS TORREALBA**

Nomes: **DIEGO REINALDO**

Lugar de nascimento:

País **VENEZUELA**

Estado **BOLIVAR**

Município: **HERES**

IV. Lugar onde cursou seus estudos

Nº	Nome do Lugar	Localidade	E.F.	Nº	Nome do Lugar	Localidade	E.F.
Nº	Nome do Lugar	Localidade	E.F.	3	"	"	"
1	U.E.C. MARIA DE SANTA ANA	CIDADE BOLIVAR	BO	4	"	"	"
2	*****	*****	**	5	"	"	"

V.- Grade curricular de estudos

Ano PRIMEIRO		Notas		T.E.	Data		Lugar Nº
Matérias		Em Nº	Em letras		Mês	Ano	
Castelhano		13	TREZE	F	07	2016	1
Inglês e outras Línguas Estrangeiras		10	DEZ	F	07	2016	1
Matemática		12	DOZE	R	07	2016	1
Educação Física		16	DEZESSEIS	F	07	2016	1
Arte e Patrimônio		13	TREZE	F	07	2016	1
Ciências Naturais		13	TREZE	F	07	2016	1
Geografia, História e Cidadania		14	QUATORZE	F	07	2016	1

Ano SEGUNDO		Notas		T.E.	Data		Lugar Nº
Matérias		Em Nº	Em letras		Mês	Ano	
Castelhano		10	DEZ	F	07	2017	1
Inglês e outras Línguas Estrangeiras		11	ONZE	F	07	2017	1
Matemática		10	DEZ	F	07	2017	1
Educação Física		17	DEZESSETE	F	07	2017	1

Arte e Patrimônio	10	DEZ	F	07	2017	1
Ciências Naturais	12	DOZE	F	07	2017	1
Geografia, História e Cidadania	16	DEZESSEIS	F	07	2017	1

Ano TERCEIRO	Notas		T.E.	Data		Lugar Nº
Matérias	Em Nº	Em letras		Mês	Ano	
Castelhano	15	QUINZE	F	07	2018	1
Inglês e outras Línguas Estrangeiras	11	ONZE	F	07	2018	1
Matemática	10	DEZ	F	07	2018	1
Educação Física	16	DEZESSEIS	F	07	2018	1
Física	16	DEZESSEIS	R	07	2018	1
Química	11	ONZE	F	07	2018	1
Biologia	10	DEZ	F	07	2018	1
Geografia, História e Cidadania	15	QUINZE	F	07	2018	1

Ano QUARTO	Notas		T.E.	Data		Lugar Nº
Matérias	Em Nº	Em letras		Mês	Ano	
Castelhano	14	QUATORZE	F	07	2019	1
Inglês e outras Línguas Estrangeiras	10	DEZ	F	07	2019	1
Matemática	12	DOZE	R	07	2019	1
Educação Física	18	DEZOITO	F	07	2019	1
Física	10	DEZ	F	07	2019	1
Química	11	ONZE	F	07	2019	1
Biologia	10	DEZ	R	07	2019	1
Geografia, História e Cidadania	15	QUINZE	F	07	2019	1
Formação para Soberania Nacional	15	QUINZE	F	07	2019	1

Ano QUINTO	Notas		T.E.	Data		Lugar Nº
Matérias	Em Nº	Em letras		Mês	Ano	
Castelhano	14	QUATORZE	F	07	2020	1
Inglês e outras Línguas Estrangeiras	15	QUINZE	F	07	2020	1
Matemática	13	TREZE	F	07	2020	1
Educação Física	18	DEZOITO	F	07	2020	1
Física	17	DEZESSETE	F	07	2020	1
Química	14	QUATORZE	F	07	2020	1
Biologia	12	DOZE	F	07	2020	1
Ciências da Terra	16	DEZESSEIS	F	07	2020	1
Geografia, História e Cidadania	18	DEZOITO	F	07	2020	1
Formação para Soberania Nacional	16	DEZESSEIS	F	07	2020	1

ÁREAS DE FORMAÇÃO

ÁREA DE FORMAÇÃO	ANO	LITERAL
ORIENTAÇÃO E CONVIVÊNCIA	1º	EXONERADA
	2º	EXONERADA
	3º	C
	4º	B
	5º	B

ÁREA DE FORMAÇÃO	ANO	GRUPO LITERAL	LITERAL
PARTICIPAÇÃO EM GRUPOS DE CRIAÇÃO, RECREAÇÃO E PRODUÇÃO	1º	EXONERADA	
	2º	EXONERADA	
	3º	CRIAÇÃO	B
	4º	PRODUÇÃO	B
	5º	PRODUÇÃO	B

VI.- Observações: Aplicação do Processo de Conversão e Transferência de acordo com memorando de data 17 de novembro de 2017.

VII.- Diretor(a) do Lugar

Nomes e Sobrenomes do Diretora: Glória Maritza Peraza M. – Nº Carteira de Identidade: V-5950997 - Assinatura ilegível. Para efeitos da sua validade em nível NACIONAL.

VIII.- Diretor da Zona Educativa (dados não preenchidos)

Carimbo: República Bolivariana de Venezuela – U.E.C. Maria de Santa Ana. Inscrito Em M.P.P.E. – Cidade Bolívar – Edo – Bolívar.

República Bolivariana de Venezuela. Poder Popular para Educação. Direção. Zona Educativa- Estado Bolívar.

Consta no verso:

VERIFICADO E TRANSCRITO PELO DEPARTAMENTO DE REGISTRO, CONTROLE E AVALIAÇÃO DE ESTUDO ZDA U.E.C. “MARIA DE ASANTA ANA” DE CIDADE BOLIVAR. ESTADO BOLIVAR.

COORDENADORA DO DEPARTAMENTO DE REGISTRO, CONTROLE E AVALIAÇÃO DE ESTUDO.

NOME E SOBRENOME: Lic. Me. Aura Emilia Ojeda Rivas

Número de C.I.: V-3019896

Assinatura ilegível.

Carimbo: República Bolivariana De Venezuela – U.E.C. Maria de Santa Ana. Inscrito Em M.P.P.E. – Cidade Bolívar – Edo – Bolívar.

Verificado e confirmado pela divisão de Registro, controle e Avaliação de estudos da Zona Educativa do Estado Bolívar.

Chefe de divisão e supervisão: Lic. BETTY POLO C.I: 11.008.965

Elaborado por: SAMANTHA RIVERO C.I: 28342.672

Verificado por: AILYN ALVAREZ C.I: 24.378.916

CIDADE BOLIVAR, 02 DE MARÇO DE 2021

NOTA: O CONTROLE DESTES DOCUMENTOS É RESPONSABILIDADE ÚNICA E EXCLUSIVA DO VERIFICADOR.

Consta assinaturas ilegíveis.

Carimbo: REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA – ministério do poder popular para a educação.(ilegível) – Divisão e Supervisão. Zona educativa. Estado Bolívar.

Nada mais continha o referido documento, que fielmente traduzi para o vernáculo, conferi, achei conforme e DOU FÉ e assino digitalmente. Esta tradução não implica julgamento sobre a forma, a autenticidade e/ou o conteúdo do documento traduzido.

Camboriú-SC, aos dezenove dias do mês de dezembro do ano dois mil e vinte e dois.

DOCUMENTO ASSINADO DIGITALMENTE

Este documento foi assinado digitalmente por Monica Maria Schriber Bartz. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código B5DC-2A47-ED66-E62A.

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma IziSign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/B5DC-2A47-ED66-E62A> ou vá até o site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: B5DC-2A47-ED66-E62A



Hash do Documento

723C4F4A6FDFB6B9148D3F2A872C3DDA97D9DEB50DD7D9DB5CF963C2E5E24E0B

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 18/12/2022 é(são) :

☒ Monica Maria Schriber Bartz (Signatário) - 802.830.390-00 em
18/12/2022 16:27 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

